



No. 11-109347- -00002-0000

Fecha: 2011-10-26 15:35:38 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 14

Señores

Superintendencia de Industria y Comercio

División de Nuevas Creaciones

E. S. D.

Ref.: Expediente No. **11-109347**

Solicitud de Patente de Invención PCT/EP2010/050279
denominada **APARATO, MÉTODO Y PROGRAMA DE
COMPUTADOR PARA MEZCLAR HACIA ARRIBA
UNA SEÑAL DE AUDIO MEZCLADA HACIA ABAJO.**

Solicitante: **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR
FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG
E.V.**

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de la sociedad **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**, solicitante de la patente PCT en referencia, en respuesta al Oficio No. 15117 notificado por fijación en lista de 23 de septiembre de 2011, me permito allegar copia auténtica del documento de cesión certificado por la Oficina de Marcas de Estados Unidos (USPTO), correspondiente a la solicitud No. 61/147815. Este documento se encuentra debidamente traducido y legalizado.

Agradezco continuar con el trámite de esta patente de invención.

Atentamente,

Darío Cárdenas Navas

C.C. 17.066.629 de Bogotá ~~DC~~

T. P. 1.250 del Consejo Superior de la Judicatura



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by P. R. Grant

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of US Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the second of August, 2011

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 11043122-9

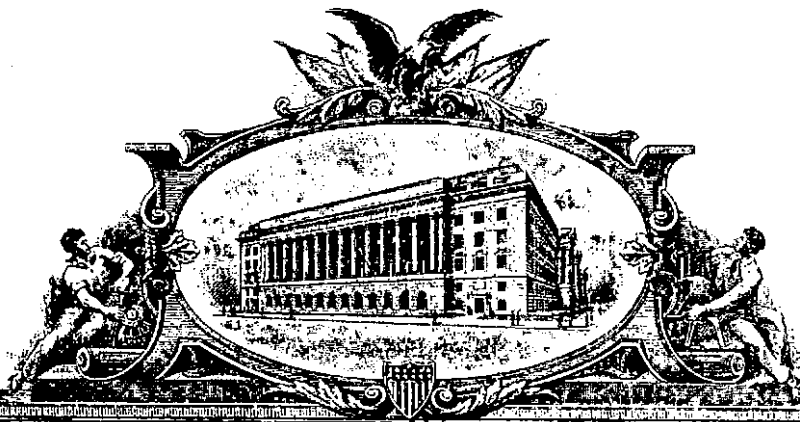
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Sonya N. Johnson



A 7307389



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:
UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

July 27, 2011

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JULY 03, 2009.**

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



PATENT ASSIGNMENT

onic Version v1.1
sheet Version v1.1

MISSION TYPE:	CORRECTIVE ASSIGNMENT
ATURE OF CONVEYANCE:	Corrective Assignment to correct the spelling of the first inventors last name previously recorded on Reel 022651 Frame 0521. Assignor(s) hereby confirms the last name if the first inventor is NEUSINGER.

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
NEUSINGER	02/18/2009
ROBILLIARD	02/18/2009
HILPERT	02/18/2009

RECEIVING PARTY DATA

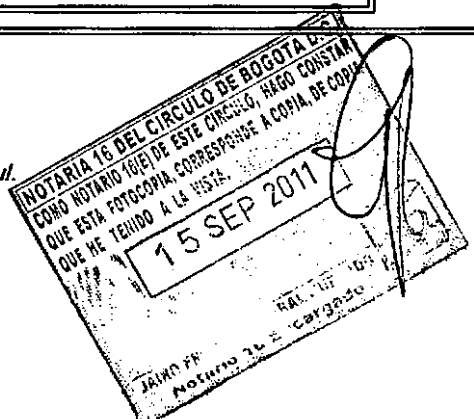
Name:	Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V.
Street Address:	Hansastrasse 27c
City:	Munich
State/Country:	GERMANY
Postal Code:	80686

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	61147815

CORRESPONDENCE DATA

(571)313-7421
 Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.
 Phone: 571-313-7440
 Email: mpfeiffer@kbiplaw.com
 Correspondent Name: Keating & Bennett, LLP
 Address Line 1: 1800 Alexander Bell Drive
 Address Line 2: Suite 200
 Address Line 4: Reston, VIRGINIA 20191



ATTORNEY DOCKET NUMBER:	50501.123
NAME OF SUBMITTER:	Megan Remer

500902395

PATENT
REEL: 022911 FRAME: 0661

OP \$40.00 61147815

3

4

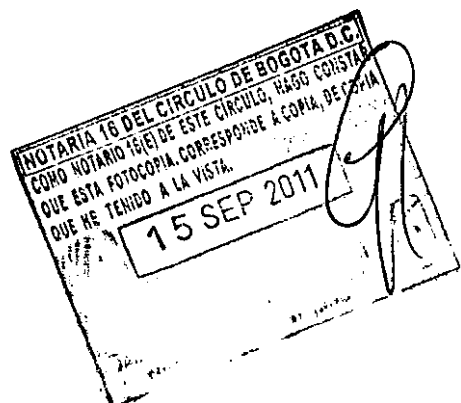
Attachments: 4

50501-123-PTO-20090512-Assignment recordation#page1.tif

50501-123-PTO-20090512-Assignment recordation#page2.tif

50501-123-PTO-20090512-Assignment recordation#page3.tif

50501-123-PTO-20090703-signed-assignment#page1.tif



PATENT
REEL: 022911 FRAME: 0662

PATENT ASSIGNMENT

Ironic Version v1.1
sheet Version v1.1

05/07/2009
500854236

UBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Matthias NUESINGER	02/18/2009
Julien ROBILIARD	02/18/2009
Johannes HILPERT	02/18/2009

RECEIVING PARTY DATA

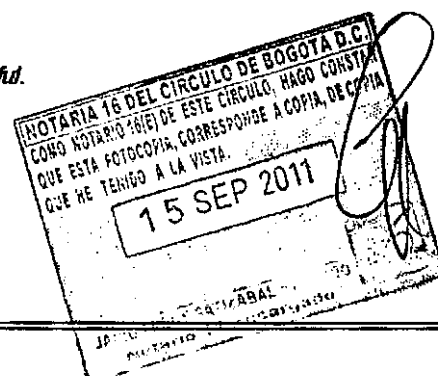
Name:	Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V.
Street Address:	Hansastrasse 27c
City:	Munich
State/Country:	GERMANY
Postal Code:	80686

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	61147815

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: (571)313-7421
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.
Phone: 571-313-7440
Email: rcordeau@kbiplaw.com
Correspondent Name: Keating & Bennett
Address Line 1: 1800 Alexander Bell Drive
Address Line 2: Suite 200
Address Line 4: Reston, VIRGINIA 20191



ATTORNEY DOCKET NUMBER:	50501.123
NAME OF SUBMITTER:	Rebecca Cordeau
Total Attachments: 1 source=50501-123-PTO-20090508-signed-assignment#page1.tif	

PATENT
REEL: 022911 FRAME: 0663

OP \$40.00 61147815

6

ASSIGNMENT

WHEREAS we, **Matthias NEUSINGER, Julien ROBILLIARD, and Johannes HILPERT** (hereinafter referred to as ASSIGNOR), have invented and own a certain invention entitled **MAGNITUDE PRESERVING UPMIX PARAMETER INTERPOLATION FOR PARAMETRIC MULTI-CHANNEL AUDIO CODING** for which application for Letters Patent of the United States has been

executed on even date herewith;
x filed on 01/28/2009 as Serial No. 61/147,815

WHEREAS, **Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80686 Munich, Germany** (hereinafter referred to as ASSIGNEE), is desirous of acquiring the entire interest in, to and under said invention and the United States Letters Patent to be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN: Be it known that in consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNOR of good and valuable consideration, the sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE the full and exclusive right, title and interest to the said invention and all Letters Patent of the United States to be obtained therefor on said application or any continuation, division, renewal, substitute or reissue thereof for the full term or terms for which the same may be granted.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

ASSIGNOR further covenants that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent as may be known and accessible to ASSIGNOR and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto and will promptly execute and deliver to ASSIGNEE or its legal representative any and all papers, instruments or affidavits required to apply for, obtain, maintain and enforce said application, said invention and said Letters Patent which may be necessary or desirable to carry out the purposes hereof.

Dated: 2009-02-18

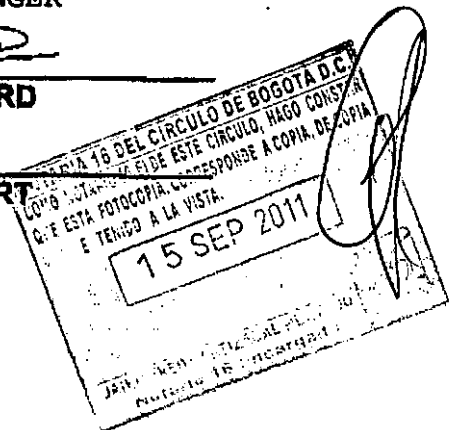
Dated: 2009-02-18

Dated: 2009-02-18

Matthias NEUSINGER

Julien ROBILLIARD

Johannes HILPERT



TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 11043122-9, con fecha del 2 de agosto de 2011, firmada por Sonya N. Johnson, Funcionario Autorizado para Autenticar del Departamento de Estado de Los Estados Unidos. CERTIFICADO del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, con fecha del 27 de julio de 2011, firmado por P. R. Grant, Funcionario Autorizado para Certificar. VERSIÓN ELECTRÓNICA v1.1 CORRECCIÓN DE LA CESIÓN Número 61147815 y los números de ROLLO 022911 y CUADROS 0661 y 0662. VERSIÓN ELECTRÓNICA v1.1 CESIÓN DE SOLICITUD DE PATENTE Número 61147815 y los números de ROLLO 022911 y CUADRO 0663. CESIÓN denominada Parámetros de Upmix para Preservar la Magnitud de Interpolación Paramétrica Multicanal de Codificación de Audio, celebrada entre Matthias Neusinger, Julien Robilliard y Johannes Hilpert (los Cedentes) y la Compañía Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der Angewandten Forschung e. V. (el Cesionario), firmada por los Cedentes el 18 de febrero de 2009, con números de ROLLO 022911 y CUADRO 0664, Registrada el: 07/03/2009, Número de Expediente del Abogado: 50501.123

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e Intérprete Oficial español - Inglés-Español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, No. 835, del 3 de Mayo de 1988.

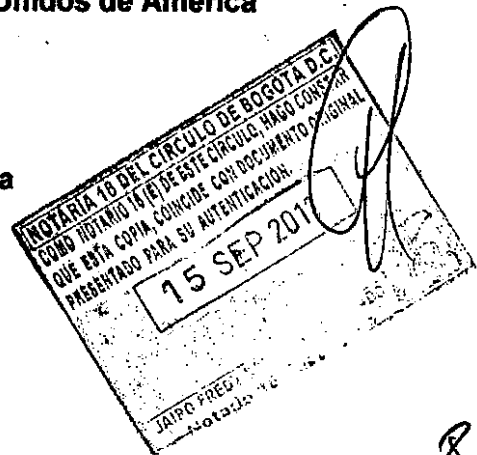
Apostilla

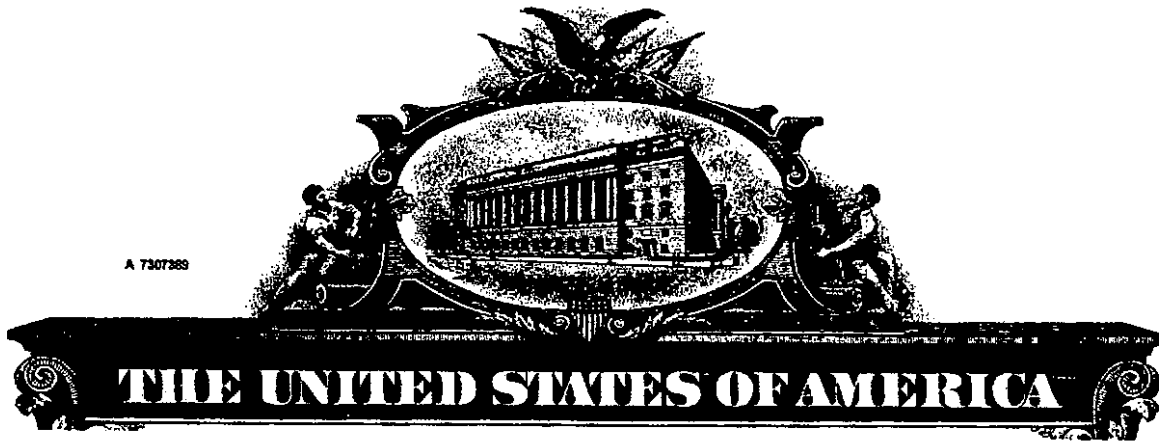
(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**
- Este documento Público
2. ha sido firmado por: **P. R. Grant**
3. actuando en calidad de **Funcionario Autorizado para Certificar**
4. Lleva el sello /Timbre de **Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos**

CERTIFICADO

5. En: **Washington, D.C.**
6. El: **2 de agosto de 2011**
7. Por: **Funcionario de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos de América**
8. Bajo el Número: **11043122-9**
9. Lleva Sello/Timbre: **Departamento de Estado Estados Unidos de América**
10. Firmado por: **(Firma Autógrafa) Sonya N. Johnson**





LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
A TODOS AQUELLOS QUE LES PUEDA INTERESAR

EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

27 de julio de 2011

CON ESTE CERTIFICAMOS QUE EL DOCUMENTO ANEXO ES COPIA VERDADERA DE LOS
REGISTROS Y ANOTACIONES REALIZADOS EN ESTA OFICINA DEL DOCUMENTO
REGISTRADO EL 3 DE JULIO DE 2009.

Autorizado por el

SECRETARIO DE COMERCIO PARA PROPIEDAD INTELECTUAL Y DIRECTOR DE LA
OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Firma: **P. R. GRANT**

Funcionario Autorizado para Certificar

Sello Dorado: DEPARTAMENTO DE COMERCIO
OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS



CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1
Versión Impresa en Papel v1.1

TIPO DE SOLICITUD:	CORRECCIÓN DE LA CESIÓN
NATURALEZA DEL ACUERDO:	Corrección de la Cesión para modificar la ortografía del primer apellido del inventor, registrado previamente en el rollo 022651 cuadro 0521. El(los) Cedente(s) confirma(n) que el apellido del inventor es NEUSINGER.

DATOS DE LOS CEDENTES

Nombre	Fecha de Ejecución
Matthias NEUSINGER	02/18/2009
Julien ROBILLIARD	02/18/2009
Johannes HILPERT	02/18/2009

DATOS DEL CESIONARIO

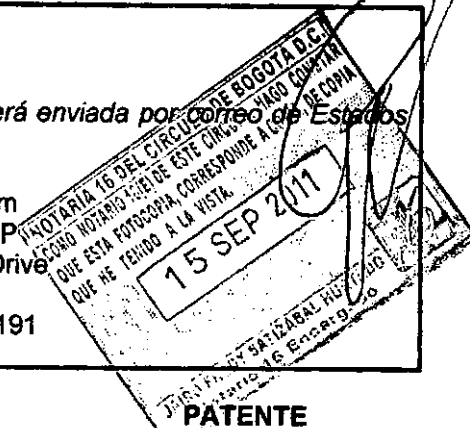
Nombre:	Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e. V.
Dirección:	Hansastraße 27c
Ciudad :	Muenchen/Munich
Estado/ País:	GERMANY/ALEMANIA
Código Postal:	80686

NÚMERO TOTAL DE PROPIEDADES: 1

Tipo de Propiedad	Número
Número de Solicitud:	61147815

DATOS PARA CORRESPONDENCIA

Número de Fax: (571) 313-7421
Cuando el envío por fax sea infructuoso, la correspondencia será enviada por correo de Estados Unidos
Teléfono: 571-313-7440
E-mail: mpfeiffer@kbiplaw.com
Nombre para correspondencia: Keating & Bennett, LLP
Dirección Línea 1: 1800 Alexander Bell Drive
Dirección Línea 2: Suite 200
Dirección Línea 4: Reston, VIRGINIA 20191

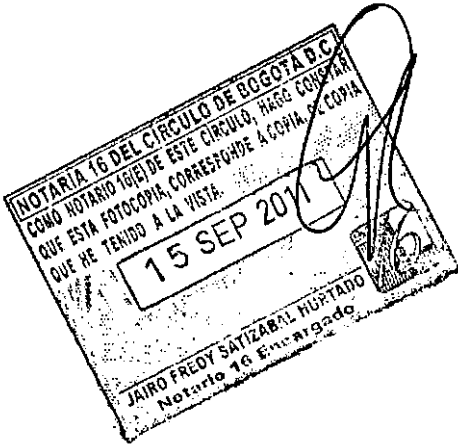


PATENTE
ROLLO: 022911 CUADRO: 0661

NÚMERO DE EXPEDIENTE DEL ABOGADO:	50501.123
NOMBRE DEL SOLICITANTE:	Megan Remer
Total Anexos: 4 Fuente = 50501-123-PTO-20090512 - Inscripción de Cesión#página1.tif Fuente = 50501-123-PTO-20090512 - Inscripción de Cesión#página2.tif Fuente = 50501-123-PTO-20090512 - Inscripción de Cesión#página3.tif Fuente = 50501-123-PTO-20090703 - Cesión Firmada#página1.tif	

OP \$40.0061147815

500902395



PATENTE
ROLLO: 022911 CUADRO: 0662

KEATING & BENNETT COMPANY: 1800 ALEXANDER BELL DRIVE

5/12/2009 8:09:25 AM pagina 4/004 Servicio de fax

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1 05/07/2009
Versión Impresa en Papel v1.1 500854236

TIPO DE SOLICITUD:	NUEVA CESIÓN
NATURALEZA DEL ACUERDO:	CESIÓN

DATOS DE LOS CEDENTES

Nombre	Fecha de Ejecución
Matthias NUESINGER	02/18/2009
Julien ROBILLIARD	02/18/2009
Johannes HILPERT	02/18/2009

DATOS DEL CESIONARIO

Nombre:	Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e. V.
Dirección:	Hansastrasse 27c
Ciudad :	Muenchen/Munich
Estado/ País:	GERMANY/ALEMANIA
Código Postal:	80686

NÚMERO TOTAL DE PROPIEDADES: 1

Tipo de Propiedad	Número
Número de Solicitud:	61147815

DATOS PARA CORRESPONDENCIA

Número de Fax: (571) 313-7421
Cuando el envío por fax sea infructuoso, la correspondencia será enviada por correo de Estados Unidos
Teléfono: 571-313-7440
E-mail: rcordeau@kbiplaw.com
Nombre para correspondencia: Keating & Bennett, LLP
Dirección Línea 1: 1800 Alexander Bell Drive
Dirección Línea 2: Suite 200
Dirección Línea 4: Reston, VIRGINIA 20191

NÚMERO DE EXPEDIENTE DEL ABOGADO:	50501.123
NOMBRE DEL SOLICITANTE:	Rebecca Cordeau
Total Anexos: 1	
Fuente = 50501-123-PTO-20090506 - Cesión Firmada #pagina1.tif	

OP \$40.00

61147815

PATENTE
ROLLO: 022911 CUADRO: 0663

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE nosotros **Matthias NEUSINGER, Julien ROBILLIARD y Johannes HILPERT**, (en adelante denominados los CEDENTES) hemos inventado y somos los titulares del invento denominado MAGNITUDE PRESERVING UPMIX PARAMETER INTERPOLATION FOR PARAMETRIC MULTI-CHANNEL AUDIO CODING/ PARÁMETROS DE UPMIX PARA PRESERVAR LA MAGNITUD DE INTERPOLACIÓN PARAMETRICA MULTICANAL DE CODIFICACIÓN DE AUDIO para el que la solicitud de Patente de los Estados Unidos ha sido

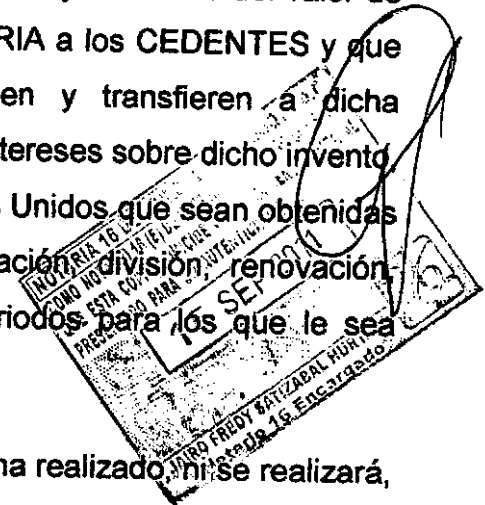
___ ejecutada en la siguiente fecha;

X Fecha de radicación: 01/28/2009 con el Número Serial: 61/147,815

CONSIDERANDO que la Compañía **Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e. V., Hansastrasse 27c, 80686, Munich, Germany/Alemania**, (en adelante denominada la CESIONARIA), se encuentra interesada en adquirir en su totalidad el derecho, título e intereses sobre dicho invento y cualquier título de Patente para los Estados Unidos que pueda ser otorgado a éste;

POR CONSIGUIENTE, AHORA, TODOS AQUELLOS QUE LES PUEDA INTERESAR: Deben saber que se reconoce el pago total y suficiente del valor de esta negociación por parte de la compañía CESIONARIA a los CEDENTES y que los CEDENTES, a través de ésta, venden, ceden y transfieren a dicha CESIONARIA todos los derechos exclusivos, título e intereses sobre dicho invento como también sobre todas las Patentes de los Estados Unidos que sean obtenidas en el futuro para este invento, o cualquier continuación, división, renovación, sustitución, o reedición de ésta por el periodo o periodos para los que le sea otorgada la patente.

Por la presente, los CEDENTES garantizan que no se ha realizado, ni se realizará, ninguna transferencia, venta, gravamen o acuerdo que entre en conflicto con esta



cesión y venta.

Además, los CEDENTES garantizan que le suministrarán sin demora y a solicitud de la CESIONARIA, todos los hechos pertinentes y documentos relacionados con dicha solicitud, invento y Patente, conforme a lo que conocen y a la información a la que tienen acceso como CEDENTES y testificarán sobre los mismos en cualquier ingerencia o litigio relacionados con éstas y ejecutarán y enviarán de manera oportuna a la CESIONARIA o a su representante legal, cualquier y todos los documentos, instrumentos o declaraciones juradas que se requieran para solicitar, obtener, mantener y hacer cumplir dicha solicitud, invento y Patente, que puedan ser necesarias o convenientes para llevar a cabo los propósitos de esta Cesión.

Fecha: 2009-02-18

Fecha: 2009-02-18

Fecha: 2009-02-18

Firma Autógrafa
Matthias NEUSINGER

Firma Autógrafa
Julien ROBILLIARD

Firma Autógrafa
Johannes HILPERT

Página 1 de 1

REGISTRADA EL: 07/03/2009

PATENTE
ROLLO: 022911 CUADRO: 0664

CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C., 8 de septiembre de 2011



Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial Jurementada
Resolución No. 835 Minjusticia

